



# mitteilungen

mit amtlichen Publikationen

NR. 10 | 18. Mai 2017

## PRÄSENTATION SIEGERPROJEKT VERSCHOBEN

**Aus den eingereichten Ideen und Visionen zur Neugestaltung des Dorfzentrums in Au haben sich bei der Jurierung zwei Projektvorschläge herauskristallisiert, die noch weiterbearbeitet werden müssen. Deshalb werden die angekündigten Informationsanlässe von heute Donnerstag, sowie die Ausstellung aller Projekte vom 19. und 20. Mai 2017 verschoben.**

Dank dem Projektwettbewerb zur Neugestaltung des Dorfzentrums in Au kamen diverse Ideen und Visionen zusammen. Dem entsprechend gespannt wird das Siegerprojekt erwartet. Nun wird dieses nicht wie angekündigt am Donnerstag, 18. Mai 2017, der breiten Öffentlichkeit präsentiert. Auch die beiden Tage, an denen sämtliche Projekte besichtigt werden können, werden verschoben. Die drei angekündigten Informationsveranstaltungen entfallen also vorläufig. Dies wegen einem von der Jury gewünschten Verfahrensunterbruch. «Wir hatten die Wahl aus einigen sehr guten Projektideen. Bei den beiden favorisierten Vorschlägen fehlen uns aber noch entscheidende Informationen, die wir nun durch die Weiterbearbeitung klären lassen», erklärt Gemeindepräsident Christian Sepin. Er ist positiv überrascht über die rege Wettbewerbsteilnahme und die daraus resultierenden Ideen.

### Prozess in vollem Gange

Bereits durch die Sichtung und vertiefte Betrachtung der diversen Projektideen sind innerhalb der Jury wertvolle Diskussionen entstanden. Gedanklich ist die Jury, der nebst der Politischen Gemeinde Au, der Schulgemeinde, der Kirchgemeinde und Ortsgemeinde auch Grundeigentümer, Vereins- und Gewerbevertreter angehören, schon wesentlich weiter gekommen.

**«Durch die Nutzung der Bereinigungsstufe erhalten wir vertiefte Informationen und mehr Klarheit für den Entscheid.»**

Christian Sepin, Gemeindepräsident

Aus den Gesprächen liest sich, was für Anforderungen und Wünsche an das neue Auer Zentrum gestellt werden. «Der Prozess ist in vollem Gang. Die Nutzung der optionalen Bereinigungsstufe hilft uns zum jetzigen Zeitpunkt, dass wir von zwei Wettbewerbsteilnehmern noch vertiefte Informationen erhalten



Die Jurymitglieder studieren und diskutieren die einzelnen Projekte eingehend und wägen die Vor- und Nachteile ab.

und auch sehen, wie gewisse Herausforderungen gelöst werden können», erklärt Christian Sepin und führt weiter aus: «Ein Prozess, der auch nötig gewesen wäre, wenn das Siegerprojekt bereits heute bekannt wäre». In Anbetracht der Bedeutung des Bauvorhabens sei der von der Jury getroffene Entscheid nicht nur nachvollziehbar, sondern aus seiner Sicht auch der einzig richtige.

### Präsentation

In den kommenden Wochen werden die beiden Architekturbüros – welche immer noch anonym sind – die Weiterbearbeitung in Angriff nehmen. Im Spätsommer sollen dann die nötigen Informationen vorliegen, damit die Jury am 14. August 2017 tagen und das Siegerprojekt bestimmen kann. Sobald dieses feststeht, wird die Bevölkerung zu Informationsveranstaltungen eingeladen, an denen das Siegerprojekt vorgestellt wird. Ziel des Bauprojekts ist die Belebung, Erneuerung und Aufwertung des Dorfzentrums von Au. Der bestehende Kernbereich rund um die Kirche, die Mehrzweckhalle und das Gemeindehaus soll Identität stiften und die Bedürfnisse der unterschiedlichen Nutzer und Eigentümer erfüllen.

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Lehrstellen 2018

Suchst du eine vielseitige und interessante Lehrstelle in einem spannenden Umfeld? Die Politische Gemeinde Au bietet auf Sommer 2018 folgende Ausbildungsplätze an:

- Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung (E/M-Profil)
- Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Werkdienst
- Fachmann/Fachfrau Gesundheit EFZ
- Fachmann/Fachfrau Hauswirtschafts-Praktiker/in EBA

Bist du motiviert und möchtest deine Lehre bei uns absolvieren? Dann sende dein Bewerbungsschreiben mit Schulzeugnissen und Stellwerk-Check (nur Verwaltungslehre) bis 18. August 2017 an Brigitte Hanselmann, Kirchweg 6, 9434 Au, oder per E-Mail an [brigitte.hanselmann@au.ch](mailto:brigitte.hanselmann@au.ch). Informationen zu den Lehrstellen findest du auf unserer Website [www.au.ch](http://www.au.ch) > Verwaltung > offene Stellen.

### Mitarbeiter/-in Hauswirtschaft (40-50%)

Zur Verstärkung des Teams sucht die Politische Gemeinde Au für das Alters- und Pflegeheim Hof Haslach per 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung einen/eine Mitarbeiter/-in Hauswirtschaft (40-50%). Nähere Informationen zu den offenen Stellen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.au.ch](http://www.au.ch) unter der Rubrik Verwaltung > offene Stellen.

## PERSONELLES

### Rufan Shira, Glückwunsch zum 20-jährigen Jubiläum

Am 1. Mai 2017 feierte Rufan Shira (Foto, Mitte) sein 20-jähriges Dienstjubiläum. Der Gemeinderat und die Heimleitung des Alters- und Pflegeheims Hof Haslach bedanken sich für seine langjährige Tätigkeit und wünschen ihm weiterhin viel Freude bei der Arbeit als Pflegehelfer.



## GEMEINDEVERWALTUNG GESCHLOSSEN

Die Büros der Gemeindeverwaltungen sind am Donnerstag, 25. Mai 2017 und am Freitag, 26. Mai 2017, den ganzen Tag geschlossen (Auffahrtsbrücke). Der Pikettdienst der Elektrizitäts- und Wasserversorgung steht Ihnen für Notfälle unter Tel. 071 740 12 12 rund um die Uhr zur Verfügung. Auch das Bestattungsamt ist unter Tel. 071 744 22 36 zu erreichen.

## BAUVERWALTUNG

### Eingereichte Baugesuche

- Starhaus AG, Eisenbahnstr. 41, 9400 Rorschach, Neubau Doppel-Einfamilienhaus, Fichtenweg 9 und 11, 9434 Au

- Creative Immobilien AG, Hintere Kirchstr. 7, 9444 Diepoldsau, Neubau Wohn- und Geschäftshaus, Hirschenweg 1, 9435 Heerbrugg

### Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Dominic und Isabel Tedesco, Gartenstr. 8, 9435 Heerbrugg, Sonnenschutz auf der Dachterrasse des Einfamilienhauses

### Friedhofsanierung, 2. Etappe gestartet

Die 2. Etappe der Sanierung des Friedhofs Au hat begonnen. In den kommenden Wochen wird die Aussentreppe entfernt, sodass der Zugang zu den Toiletten nur noch über die Aufbahnhalle möglich ist. Zudem stehen noch diverse Gärtnerarbeiten an. Während den Beisetzungen werden die Bauarbeiten selbstverständlich unterbrochen. Bis Ende Juni 2017 sollten alle Arbeiten beendet sein.

## SOZIALE DIENSTE

### Rauchstoppwettbewerb

Vom 1. bis 30. Juni 2017 findet schweizweit der alljährliche Rauchstoppwettbewerb statt. Nehmen Sie diese Herausforderung an und verzichten Sie für einen Monat auf Zigaretten oder andere Tabakwaren. Es locken attraktive Preise – und vielleicht ein rauchfreies Leben...? Im letzten Jahr schafften zwei Drittel der Teilnehmenden den rauchfreien Monat, davon sind heute 42% rauchfrei. Wer einen Monat lang auf das Rauchen verzichtet, bemerkt bereits viele positive Veränderungen: Besserer Atem, mehr Ausdauer und eine schönere Haut sind nur drei davon. Spielregeln: Mitmachen können Sie, wenn Sie bisher regelmässig Zigaretten oder andere Tabakwaren konsumieren oder seit 1. März 2017 rauchfrei sind. Informieren Sie im Vorfeld eine vertraute Person über Ihren geplanten Rauchstopp. Diese muss bei Rückfragen bezeugen können, dass Sie die Wettbewerbsbedingungen eingehalten haben. Am Schluss werden Sie per E-Mail oder per Post aufgefordert, Ihre Rauchfreiheit schriftlich zu bestätigen. Details zu den Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.rauchstopp.ch](http://www.rauchstopp.ch). Verlosung: Wer die Wettbewerbsbedingungen eingehalten und die Rauchfreiheit bestätigt hat, nimmt an der Verlosung teil. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden mit einem Atemtestgerät auf Ihre Rauchfreiheit hin überprüft. Zu gewinnen gibt es einmal CHF 5'000 und zehnmal CHF 500 in bar. Die Facebook-Seite «Rauchstoppwettbewerb» bietet vor und auch während dem Wettbewerb eine Plattform zum Austausch und zur gegenseitigen Motivation. Wenn Sie Fragen zum Wettbewerb und zum Rauchstopp im Allgemeinen haben, wenden Sie sich bitte an Thomas Pfeifer von der Suchtberatung der Sozialen Dienste Au unter Tel. 071 747 02 44 oder E-Mail: [thomas.pfeifer@au.ch](mailto:thomas.pfeifer@au.ch).

## HANDÄNDERUNGEN APRIL 2017

- |                  |  |
|------------------|--|
| 06. Veräusserer: | Seitz Franz Josef, Erbegemeinschaft (ME zu 1/2)  |
| Datum Erwerb:    | 06.04.2017                                       |
| Erwerber:        | Seitz Roswitha, Au (ME zu 1/2)                   |
| GS-Nr./Ortsbez.: | 1/2 ME-Anteil an Nr. 430, Hauptstr. 103, 9434 Au |
| Fläche/Gebäude:  | 353 m <sup>2</sup> Boden, Wohnhaus               |
| 07. Veräusserer: | Sieber Mario, Diepoldsau                         |
| Datum Erwerb:    | 01.09.2010, 07.12.2010                           |

Die Zivilstandsnachrichten vom April 2017 finden Sie aus Platzgründen auf unserer Homepage [www.au.ch](http://www.au.ch) unter den Neuigkeiten.

EVANG. KIRCHGEMEINDE  
BERNECK-AU-HEERBRUGG

**Gottesdienst**

Am Sonntag, 21. Mai 2017, findet in Berneck um 10.00 Uhr ein Gottesdienst mit Abendmahl statt. Die Konfirmanden und deren Eltern sind dazu herzlich eingeladen.

**Auffahrt**

Am Donnerstag, 25. Mai 2017, findet in Au um 10.00 Uhr ein Gottesdienst statt.

KATH. KIRCHGEMEINDE AU

**Bittsonntag, Prozession zum Hardkreuz**

**(nur bei guter Witterung)**

Alle Gläubigen sind am 21. Mai 2017 um 9.30 Uhr herzlich zum Bittgang und Wortgottesdienstfeier mit Kommunion aufs Hard eingeladen (beim Bauernhof Familie Zoller). Anschliessend wird der Kirchenchor in der Festwirtschaft für das Wohl aller sorgen.

**Flurprozession**

Am Montag, 22. Mai 2017, ist um 18.00 Uhr die Flurprozession zum Klumpentorkel. Wir laden alle herzlich dazu ein.

**Hochfest Christi Himmelfahrt**

Zum Hochfest Christi Himmelfahrt ist folgender Ablauf vorgesehen: Erstläutezeichen mit der grossen Glocke um 8.30 Uhr, Besammlung der Gläubigen auf dem Kirchplatz und Prozession zum Feldkreuz um 9.30 Uhr, gemeinsamer Feldgottesdienst der Pfarreien Au-Berneck-Heerbrugg beim Pavillon Blattacker in Heerbrugg (bei jeder Witterung) um 10.00 Uhr. Anschliessend wird die Festwirtschaft eröffnet.

KATH. KIRCHGEMEINDE HEERBRUGG

**Jodlermesse in Heerbrugg**

Am Sonntag, 21. Mai 2017, findet in der katholischen Kirche in Heerbrugg ein spezieller musikalischer Leckerbissen statt. In der Messe um 9.30 Uhr singt das Jodelchörli Berneck und wird von Alphornbläsern begleitet. Nach dem Gottesdienst trifft man sich zum Apéro auf dem Kirchplatz oder im Pfarreiheim.

**Feldgottesdienst an Auffahrt**

Am Donnerstag, 25. Mai 2017, feiern die Pfarreien Au, Berneck und Heerbrugg um 10.00 Uhr den traditionellen Feldgottesdienst im offenen Pavillon bei der Primarschule Blattacker in Heerbrugg. Zum Hochfest Christi Himmelfahrt mit Begleitung des Musikvereins Heerbrugg sind wir so mitten im Dorf und mitten unter den Menschen präsent mit Jesus Christus in unserer Mitte. Im Anschluss an die Festmesse lädt die Festwirtschaft zum gemütlichen Verweilen ein. Es findet bei jeder Witterung statt. Bei schlechtem Wetter sind wir unter dem Dach geschützt, bei schönem Wetter geniessen wir die frische Luft.

*Fortsetzung auf der nächsten Seite*

- Erwerber: Sieber Eline, Heerbrugg  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5901, Elektraweg 1, 9435 Heerbrugg  
ME-Anteil/Quote: 239/1000 ME-Anteil an Nr. 1245  
Loftwohnung A im EG/OG
- GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5903, Elektraweg 1, 9435 Heerbrugg  
ME-Anteil/Quote: 268/1000 ME-Anteil an Nr. 1245  
Loftwohnung C im EG/OG
11. Veräusserer: Freund-Trüb Beatrice, Altstätten  
(ME zu 1/2)
- Datum Erwerb: 22.09.2004  
Erwerber: Freund Alfred, Au (ME zu 1/2)  
GS-Nr./Ortsbez.: 1/2 ME-Anteil an Nr. 1766, Bahnhofstr. 18,  
9434 Au
- Fläche/Gebäude: 2'149 m<sup>2</sup> Boden, Zweifamilienhaus,  
Carrosseriewerkstatt
12. Veräusserer: Köhler Alba, Erbgemeinschaft  
Datum Erwerb: 12.04.2017  
Erwerber: Köhler Roland, Au  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 139, Kristallstr. 8, 9434 Au  
Fläche/Gebäude: 764 m<sup>2</sup> Boden, Einfamilienhaus
24. Veräusserer: A. Hutter&Partner Invest GmbH (ME zu 1/2)  
B. mKoeppel GmbH (ME zu 1/4)  
C. Graf Projekt GmbH (ME zu 1/4)
- Datum Erwerb: 04.12.2014, 24.08.2016  
Erwerber: Batliner Janine, Eschen  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5989, Kobelstr. 2b, 9434 Au  
ME-Anteil/Quote: 327/1000 ME-Anteil an Nr. 1913  
4 1/2 Zimmerwohnung Nr. 1.1 im EG
24. Veräusserer: Thurnherr Ursule, London  
Datum Erwerb: 09.12.1987  
Erwerber: A. Brun Marco, Au  
(ME zu je 1/2) B. Steger Michael, Au  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 1434, Hauptstr. 76, 9434 Au  
Fläche/Gebäude: 401 m<sup>2</sup> Boden, Dreifamilienhaus
26. Veräusserer: Zoller Peter, Erbgemeinschaft  
Datum Erwerb: 26.04.2017  
Erwerber: Zoller Lore, Au  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 2609, Falkenweg 8, 9434 Au  
Fläche/Gebäude: 648 m<sup>2</sup> Boden, Einfamilienhaus
27. Veräusserer: Gehrig Hubert, Au  
Datum Erwerb: 21.12.1995  
Erwerber: Asensio Carlos Javier, Au  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5146, Hauptstr. 54, 9434 Au  
ME-Anteil/Quote: 105/1000 ME-Anteil an Nr. 1423  
4.5-Zimmerwohnung Nr. 121 im 1. OG
28. Veräusserer: A. Gygax Caroline, Heerbrugg  
(ME zu je 1/2) B. Gygax Walter, Heerbrugg  
Datum Erwerb: 12.10.1990, 20.10.2000  
Erwerber: Sonnenbau Projekte AG, Diepoldsau  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 1077, Feldstr. 12, 9435 Heerbrugg  
Fläche/Gebäude: 596 m<sup>2</sup> Boden, Wohnhaus
28. Veräusserer: Zoller Mathilde, Au  
Datum Erwerb: 04.09.1986  
Erwerber: A. Zoller Martin, Au  
(ME zu je 1/2) B. Zoller Rosemarie, Au  
GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 949, Nollenhornstr. 6, 9434 Au  
Fläche/Gebäude: 594 m<sup>2</sup> Boden, Einfamilienhaus

## WIR GRATULIEREN

### 85 Jahre

25. Mai: Erich Grieb, Pappelstrasse 5, Au

26. Mai: Emmy Roduner, Giessenstrasse 9, Au

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Au: Männerchor Au-Berneck, Frühlingskonzerte

Seit mehreren Wochen bereitet sich der Männerchor Au-Berneck intensiv auf zwei besondere Anlässe vor. Anlässlich eines kulinarisch-musikalischen Abends in Berneck umrahmt der Chor einen ganz speziellen Anlass: «schlemmen&lauschen» oder kurz und bündig «schlau». Beginn ist am 19. Mai 2017 um 18.30 Uhr. Anmelden kann man sich im Gasthaus Ochsen in Berneck unter Tel. 071 747 47 21 oder E-Mail: info@ochsenberneck.ch. Ein zweites Mal wird das abwechslungsreiche Repertoire am Sonntag, 21. Mai 2017, in der evangelischen Kirche in Au vorgetragen. Die frühlingshafte Liedermatine beginnt um 11.11 Uhr. Neben bekannten Liedern deutscher Komponisten ist unter anderem auch ein Stück von Geny Rohner aus Au im Programm. Im Anschluss an das Konzert sind die Besucher zu einem Apéro beim Schulhaus Haslach eingeladen. Für dieses Konzert ist der Eintritt frei, Kollekte am Ausgang. Die Sänger freuen sich auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer.

### Heerbrugg: Marktamt Heerbrugg, Grosser Maimarkt

Am Samstag, 20. Mai 2017, findet von 9.00 bis 17.00 Uhr der grosse Maimarkt mit Beteiligung von ProHeerbrugg und dem Einkaufszentrum Am Markt statt. Auf die Besucher warten vom Schmidheiny Park über die Marktstrasse bis zum Coop Einkaufszentrum 60 verschiedene Marktstände. Für die Jüngsten ist wieder das beliebte Kinderkarrussell startbereit. Die Festwirtschaft wird vom Männerchor Heerbrugg geführt.

### Au: Musikverein Konkordia Au, Kreismusiktage

Der Musikverein Konkordia Au stellt sich an den Kreismusiktagen in Marbach von kommendem Wochenende den kritischen Ohren der Jury. Am Samstagnachmittag, 20. Mai 2017, präsentieren die Auer Musikanten um 13.50 Uhr in der Mehrzweckhalle Amtacker in Marbach das Werk «Deliverance» von Etienne Crausaz. Die Parademusik am Sonntag, 21. Mai 2017, bestreitet die Konkordia mit dem Marsch «Bärner Musikanten» oder dem «Marsch der Zeugherren». Um 14.33 Uhr will der Musikverein Au mit seiner Marschdisziplin und vor allem musikalisch die Jury überzeugen und möglichst viele Punkte ergattern.

### Au: Einwohnerverein Au, IGLU

Der erste IGLU (Information, Gespräche, Leute, Unterhaltung) des Einwohnervereins Au findet neu am Dienstag, 23. Mai 2017, auf dem Dorfplatz Au statt. Ab 18.00 Uhr kann man sich am Grill mit Würsten und Getränken verköstigen lassen. Der Einwohnerverein spendet ein Fässchen Bier und der Weinbauverein Au lädt ein zur Degustation ihrer feinen Monsteiner Weine. Musikalisch verwöhnen uns die «Brüggler Brass», bestehend aus Musikern aus Heerbrugg, Berneck, Widnau und Rheineck, unter der Leitung von Albert Bärtsch. Der IGLU findet bei jedem Wetter statt, bei nasser Witterung im Foyer der Mehrzweckhalle Au.

### Au: «65+ Komm doch auch mit», Ausflug

Das Organisationskomitee von «65+ Komm doch auch mit» lädt die Senioren von Au am 14. Juni 2017 mit dem Köppel-Car an einen wunderschönen Ort ins Thurgau ein. Abfahrt auf dem Dorfplatz ist um 12.45 Uhr. Die Flyer für diesen Ausflug werden in den nächsten Tagen an die Haushalte verteilt. Anmeldeschluss ist der Mittwoch, 31. Mai 2017.

### Au: Landfrauen Au, Tagesausflug

Am Donnerstag, 15. Juni 2017, findet der Tagesausflug der Landfrauen Au statt. Wir fahren nach Wädenswil zu den Gärten der Zürcher Hochschule und nehmen an einer Führung teil. Nach dem Mittagessen geht es mit der Bahn auf den Uetliberg. Dort geniessen wir die grandiose Aussicht über Zürich, den Zürichsee und die Innerschweizer Bergwelt. Besammlung ist um 7.50 Uhr auf dem Dorfplatz. Kosten Mitglieder ab CHF 70, Nichtmitglieder ab CHF 80 je nach Anzahl Teilnehmerinnen. Anmeldung bis 31. Mai 2017. Nähere Auskünfte erteilt Judith Zürn unter Tel. 071 744 25 61 oder E-Mail: jbzuern@bluewin.ch.

### Au-Heerbrugg: Musikverein Heerbrugg und Konkordia Au, Projekt «Musizieren 18+»

Es ist nie zu spät. Diese Worte sind der Leitsatz für das Projekt «Musizieren 18+». Es gibt viele Menschen, die schon immer davon geträumt haben, ein Blasinstrument zu erlernen, es aber aus diversen Gründen nicht geschafft haben. Ebenso gibt es solche, die in jungen Jahren damit begannen, aber wieder aufgehört haben. Es ist nie zu spät, sich diesen Traum zu erfüllen. Zusammen mit der Musikschule Am Alten Rhein haben 15 Musikvereine aus der Region, unter diesen die Musikvereine Heerbrugg und Konkordia Au, ein eigenes Projekt ins Leben gerufen und wollen Erwachsenen die Möglichkeit bieten, sich einen lang ersehnten Traum zu erfüllen. Die nächste Bläserklasse startet im August 2017, Anmeldeschluss ist der 23. Juni 2017. Am 6. Juni 2017 findet von 20.00 bis 21.30 Uhr ein Schnupperabend im evangelischen Kirchgemeindehaus Buechen statt. Weitere Informationen zu «Musizieren18+» erhältst du unter [www.musik18plus.ch](http://www.musik18plus.ch) oder direkt bei den Musikvereinen Heerbrugg (Daniela Steiger, E-Mail: [d\\_zuest@yahoo.com](mailto:d_zuest@yahoo.com) oder Tel. 071 750 03 78) oder Au (Claudia Bleisch, E-Mail: [claudia.bleisch@gmx.ch](mailto:claudia.bleisch@gmx.ch) oder Tel. 071 740 07 24).

### Au: Kinderfiir

Habt ihr Lust auf eine schwindelerregende Entdeckungstour? Dann dürft ihr auf keinen Fall die nächste Kinderfiir verpassen. Herzlich laden wir am Donnerstag, 1. Juni 2017, um 15.30 Uhr alle Kinder bis 7 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen in die katholische Kirche Au ein. Anschliessend dürfen sich alle beim Zvieri im Pfarreiheim stärken.

## IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 1. Juni 2017, Redaktionsschluss: Montag, 29. Mai 2017, 18.00 Uhr.

Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer

Auflage: 4'132 Exemplare